



ECHO

Świdwina



W numerze:

- Piotr Waclaw Feliński nowym burmistrzem
- Pożegnanie gen. K. Dzioka
- Knapik w kąciu poetyckim
- XX lat powiatu świdwińskiego
- Jarmark w Sławoborzu
- Misakowski w Świdwinie
- Wspomnienie Barbary Żurawskiej-Gach

GAZETA PROMOCYJNA WYDAWNICTWA ADAM MARSZAŁEK

2018, nr 231

ISSN 1428-2186

NAKLAD 5000 EGZ.

PIOTR FELIŃSKI BURMISTRZEM ŚWIDWINA

PREZES Z REKTOR O WSPÓŁPRACY



Przebywająca na stażu naukowym na Baskijskim Uniwersytecie Słowiańskim prof. **Joanna Marszałek-Kawa** omówiła z prof. **Nurlaną Aliyevą**, rektor BSU, zasady współpracy w 2019 roku.

D.K.

SEBASTIAN WITEK BURMISTRZEM POŁCZYNA-ZDROJU



Nowym burmistrzem Połczyna-Zdroju został zdobywając 2873 głosy **Sebastian Witek**, który pokonał dotychczasowego wiceburmistrza **Mirosława Pierza**, na którego głosowało 2266 osób.

K.G.

POLICJA W „DWÓJCE”



Świdwińscy policjanci opowiadali uczniom „Dwójki” o zasadach bezpieczeństwa w ruchu drogowym.

K.K.

W wyborach samorządowych 21 października mieszkańcy Świdwina już w pierwszej turze wybrali **Piotra Felińskiego** na nowego burmistrza miasta. Sukces odniósł również jego komitet wyborczy „Wspólne miasto”, który zdobył wszystkie miejsca w Radzie Miasta. Wyborcy oddali 6461 ważnych głosów na burmistrza. **Piotr Feliński** zdobył 4140 głosów, co stanowi 64%. Oznacza to zwycięstwo w pierwszej turze. Dotychczasowy burmistrz **Jan Owsiak** otrzymał 1940 głosów, czyli 30%. Na trzeciego z kandydatów, **Marka Tarkę**, głos oddało 381 wyborców, czyli 6%. W poszczególnych okręgach najwięcej głosów zdobyli następujący kandydaci do Rady Miasta: **Jerzy Konat** – 225, **Łukasz Paśk** – 180, **Monika Stępiak** – 248, **Monika Makowska** – 262, **Elżbieta Bujak** – 215, **Anna Zglenicka** – 158, **Beata Ociepa** – 249 głosów, **Izabela Markiewicz** – 220, **Jacek Siwek** – 295, **Justyna Kondracka** – 302, **Agnieszka Perskiewicz** – 236, **Krzysztof Olszewski** – 283, **Wiesław Grzesiak** – 155, **Mirosław Dereń** – 227, **Czesław Głuchowski** – 183.

G.Sz.

GUBERNATOR CAO W TORUNIU



W roboczej części spotkania prowadzonego przez dyrektora Departamentu Współpracy Międzynarodowej Urzędu Marszałkowskiego **Sywię Tubielewicz-Olejnika** uczestniczyli przedstawiciele chińskiego biznesu oraz administracji prowincji Hubei oraz szefowie firm i stowarzyszeń działających na terenie województwa kujawsko-pomorskiego.



W Toruniu przebywała delegacja, na której czele stał **Cao Guangjing**, zastępca gubernatora Chińskiej Republiki Ludowej prowincji Hubei. W skład delegacji wchodził przedstawiciel administracji rządowej i biznesu. W trakcie rozmów z Marszałkiem Województwa Kujawsko-Pomorskiego **Piotrem Calbeckim** gubernator zadeklarował chęć współpracy we wszystkich dziedzinach.

O możliwości i warunkach współpracy wydawniczej dr Adam Marszałek, prezes Marszałek Publishing Group rozmawiał z Ma Qiangiem, zastępcą dyrektora Bank of China oraz Tao Yangiem, prezesem Wuhan East Lake High Technology Group. K.S.

ZŁOTY KLUCZ DLA MARTY KAPELIŃSKIEJ ROZMOWY O VI MIĘDZYNARODOWYM KONGRESIE AZJATYCKIM



Decyzją jury obradującego w składzie: prof. **Kazimierz Nowosielski**, **Aleksander Jurawicz** i **Adam Ziemanin** nagrodę główną w 49. Ogólnopolskim Konkursie Poetyckim im. Jana Śpiewaka i Anny Kamińskiej przyznało **Marcie Kapelińskiej** z Torunia.

Laureatka otrzymała 2 tysiące złotych, tytuł Honorowego Obywatela Zamku Świdwińskiego ze „Złotym Kluczem” do Bramy Zamkowej oraz możliwość druku tomiku wierszy w Wydawnictwie Adam Marszałek. Jury przyznało również trzy wyróżnienia I stopnia i tysiąc zł, które otrzymali: **Mariola Kruszewska** z Mińska Mazowieckiego, **Jacek Maria Hohensee** i **Dorota Obasz** z Warszawy. Natomiast wyróżnienia II stopnia i nagrody w wysokości 500 zł dostali: **Paweł Graczyk** z Torunia, **Katarzyna Nowak** z Warszawy oraz **Piotr Zemanek** z Bielska Białej.



Przygotowania do VI Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego nabierają tempa. W czasie spotkania w siedzibie Towarzystwa Azji i Pacyfiku kierownik naukowy kongresu prof. dr hab. **Joanna Marszałek-Kawa** omówiła z sekretarzami: **Kingą Solowiej**, **Agnieszka Zakościelną**, **Natalią Gburzyńską**, **Katarzyną Amrozy** oraz **Kamila Rezmer** stan przygotowań. Dokonano również podziału zadań i ustalono kalendarz ich realizacji.

K.S.

I.N.-B.



Fot. Franciszek Czarny

DZIENNIKARKI W POSZUKIWANIU SWOICH DRÓG



Dr Adam Marszałek prezentuje autorkę

W warszawskim Klubie Księgarza odbyła się promocja książki Ewy **Bonieckiej** pt. *Dziennikarki. W poszukiwaniu swoich dróg*, która ukazuje aktywność kilku pokoleń dziennikarek, ich pasje i trudy. Jej treść odnosi się do różnych okresów działań „czwartej władzy” oraz do współczesnego, ciągle zmieniającego się świata mediów. Książkę w rozmowie z autorką zaprezentował znany dziennikarz prasowy, korespondent, reportażysta i przewodniczący Klubu Publicystów Międzynarodowych **Ryszard Bańkiewicz**, zaś dodatkowe wystąpienia wygłosili między innymi: kierownik Klubu Księgarza **Jan Rodzeń**, były Marszałek Sejmu RP i wybitny amerykański prof.

Longin Pastusiak oraz specjalista polityki międzynarodowej prof. **Stanisław Bieleń**. Wśród zaproszonych gości byli: redaktorzy i redaktorki „Życia Warszawy” oraz „Sukcesu”, znana dziennikarka **Grażyna Korzeniowska**, aktorka **Elżbieta Kępińska** oraz **Beata Socha**, redaktor naczelna „Warsaw Business Journal”, w którym pracuje obecnie Ewa Boniecka.

Sz.G.



Ewa Boniecka, Ryszard Bańkiewicz, były wicepremier **Józef Tejchma**, płk dr **Henryk Czyżyk**



Autorka w otoczeniu rodziny – córki **Joanny Woźniak**, jej męża **Ryszarda**, **Aleksandra Siemaszko**, **Konrada Siemaszko**, **Moniki Woźniak**, **Krzysztofa Woźniaka**



WYDAWNICTWO WSPIERA PIŁKARZY ŻŁOTE MEDALE HODOWAŃCA I LISA

W ostatnim czasie Wydawnictwo Adam Marszałek dołączyło do grona sponsorów II ligowej drużyny piłkarskiej Toruńskiego Klubu Piłkarskiego Elana. Jest to już czwarty zespół piłkarski po V ligowym Mustangu Ostaszewo, futsalowych drużynach Wydawnictwa Adam Marszałek (kapitanem tej drużyny jest świdwinianin **Michał Stosio**) i Time Marszałek Group, żużlowcach KS Get Well Toruń, hokeistach Energii Toruń, koszykarzach Polskiego Cukru sponsorowany przez firmy skupione w Marszałek Publishing Group.



W trakcie spotkania w siedzibie Wydawnictwa prezes TKP Elana **Jarosław Więckowski** wręczył menadżerowi dr. **Danielowi Kawie** pamiątkowy medal wybitny z okazji 50. lecia Toruńskiego Klubu Piłkarskiego Elana w podziękowaniu za dotychczasową współpracę oraz wkład włożony w rozwój klubu.

K.G.



Na odbywających się w Sosnowcu VII Mistrzostwach Polski w Wyciskaniu Klasycznym znakomicie zaprezentowali się zawodnicy Klubu Sportów Siłowych Świt Świdwin. **Zbigniew Hodowaniec** zdobył złoty medal w kategorii 83 kg weteranów, natomiast **Adrian Lis** startujący w kategorii +125 kg junior ustanowił rekord Polski w tej kategorii wiekowej, co dało mu również złoty medal. Ponadto Adrian zdobył II miejsce w kategorii open juniorów. Obaj nasi zawodnicy uzyskali kwalifikacje do mistrzostw świata, które odbędą się w Japonii.

D.K.

WSPOMINALIŚMY ULICKICH BIEG PARKRUN ŚWIDWIN #100



24 października w warszawskim Domu Literatury pod auspicjami Polskiego Stowarzyszenia Kultury Europejskiej i Związku Literatów Polskich odbył się wieczór wspomnień poświęcony **Marii (1943–2018)** i **Ryszardowi (1943–2016) Ulickim**. Było to małżeństwo o niespożytej aktywności i będące przez wiele lat filarami koszańskiego życia kulturalnego. Natomiast Ryszard jest do dziś znany wszystkim jako m.in. autor tekstu *Kolorowych jarmarków* (i wielu innych piosenek). Sala w Domu Literatury była wypełniona po brzegi. Wspomnienia o Ryszardzie wygłosił **Eugeniusz Kabatc** i **Marek Wawrzekiewicz**, prezes ZG ZLP. „Gwoździem programu” okazała się **Katarzyna Ulicka-Pyda** (córka Ulickich), zawodowa aktorka. Jej monodram pt. *Kambek* był absolutnym majstersztykiem trwającym około godziny – wena, wigor, ekspresja i niesza-blonowość tego występu porwały nas wszystkich. A potem sala się rozgadała. Któż z nas nie znał Ulickich? A było o czym rozmawiać i powspominać. Ryszard miał w sobie „silnik odrzutowy” – był tak niespożyty, że dziwiliśmy się temu. Zdarzyła mu się nawet czterokrotna kadencja poselska w naszym parlamencie.

I tak nagle, przedwcześnie, Ulicy nas opuścili. Pamięć o nich jednak jeszcze długo będzie trwała. Są tego warci! Pozostaną niepowtarzalni!

Leszek Żuliński

POLICJANCI O BEZPIECZEŃSTWIE



Policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Świdwinie przeprowadzili pogadankę dla najmłodszych uczniów Szkoły Podstawowej nr 2 w Świdwinie. Tematem spotkania było bezpieczeństwo w ruchu drogowym. Młodzi słuchacze aktywnie i z dużym zaangażowaniem uczestniczyli w przygotowanej przez funkcjonariuszy prelekcji. Funkcjonariusze utrwalali i sprawdzali wiedzę dzieci w zakresie prawidłowych zachowań na drodze. Uczniowie mieli możliwość przeprowadzenia telefonicznego zgłoszenia zdarzenia. Policjanci na koniec spotkania obejrżeli przedstawienie o zasadach bezpieczeństwa.

k.k.



W jubileuszowym 100 biegu parkrun Świdwin dystans 5 km pokonały 234 osoby ustanawiając nowy fantastyczny rekord frekwencji w naszej lokalizacji. Bieg odbył się pod hasłem „Piątka dla Niepodległej” z okazji Narodowego Święta Niepodległości. Królował biało-czerwony kolor w ubiorach uczestników biegu i narodowe flagi we wszystkich rozmiarach. Biegaliśmy dzięki wolontariuszom, którymi byli: **Anna Halak, Iza Kurowska, Agata Wędrychowicz, Krzysztofa Kwiatkowska, Joanna Korzystko, Zuzanna Gutowska, Iza Markiewicz, Wioleta Smagowska, Paulina Kisiel, Joanna i Dariusz Bąkowsy, Elżbieta i Wiesław Gasek, Waldemar Perkowski, Robert Skowron, Bartosz Głasek, Franciszek Czarny, Szymon Siwek, Sebastian Gutowski, Mateusz Bożek, Bogusław Meissner**, dziękujemy za zabez-



pieczenie biegu. Dwóch biegaczy otrzymało dyplomy za pokonanie trasy parkrun 50 razy, gratulacje dla Artura i Przemka!!! Dzisiejszy biało-czerwony parkrun to święto wszystkich mieszkańców Świdwina ze szczególnym uwzględnieniem uczniów wszystkich szkół podstawowych, a także SP Brzeźno i uczniów LO. Najliczniej reprezentowana była SP nr 2 (ponad 70 uczestników) i otrzymała pamiątkowy puchar. Wśród pań pierwszy na mecie pojawił się **Lukasz Goliński**, z pań **Róża Lucja Adametz**. Zapraszamy na parkrun Świdwin #101 dnia 10 listopada 2018 r., Start do biegu godz. 9.00. Komplet wyników biegu #100 na stronie:

<http://www.parkrun.pl/swidwin/rezultaty/ostatnierezultaty/>

Wiesław Gasek
fot. Franciszek Czarny



DWIE PANIE PROFESOR U REKTOR NURLANY ALIYEVEJ



Bakijski Uniwersytet Słowiański (BSU) w Azerbejdżanie utworzony został dekretem Prezydenta Azerbejdżanu, **Heydara Aliyeva** 13 czerwca 2000 r. na bazie Azerbaijan State Russian Language and Literature Pedagogical Institute named after M.F. Akhundov. Dzisiaj studiuje na nim blisko 3 tys. studentów. Od czerwca 2016 r. funkcję rektora BSU sprawuje Pani Profesor **Nurlana Aliyeva**. Na BSU działa siedem wydziałów, w tym Wydział Stosunków Międzynarodowych i Studiów Regionalnych, Wydział Tłumaczeń, Wydział Pedagogiczny, Wydział Filologiczny, Wydział Dziennikarstwa, Wydział Kształcenia Zawodowego oraz Wydział Twórczości. Co roku na staże naukowe zapraszani są uczeni z całego świata, a także z Polski. W październiku br. dzięki uprzejmości władz rektorskich, po raz kolejny z wykładami gościły na BSU Panie Profesor **Joanna Marszałek-Kawa** z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu oraz **Danuta Plecka** z Uniwersytetu Zielonogórskiego.



Prof. Joanna Marszałek-Kawa z doc. Ludmiłą Talibową, dyrektorką Centrum Kultury i Języka Polskiego BSU i z pracownicami.



Po zakończonych zajęciach w Centrum Kultury i Języka Polskiego BSU.



Przed budynkiem BSU.

Ze studentami.

D.K.

EUROPEJSKI DZIEŃ JĘZYKÓW

We wrześniu 2018 r. ruszył innowacyjny projekt szkoły pt. „Jesteśmy światem – lekcje kulturowe”.

W związku z tym, że 26 września obchodzony jest Europejski Dzień Języków, „na pierwszy ogień” poszła integracja języków i kultur w Europie.

Europejski Dzień Języków został ustanowiony przez Radę Europy w 2001 r. i jest obchodzony we wszystkich państwach europejskich. Oficjalnie święto przypada na 26 września, a jego idea służy promocji bogactwa kulturowego Europy i jest okazją, by zachęcać ludzi – bez względu na wiek – do nauki języków obcych. Idea tego święta została zatem tematem pierwszej odsłony innowacyjnego projektu Szkoły Podstawowej z OI nr 2 pod nazwą „Jesteśmy światem – Europejskie Dni Języków”. Zadaniem każdej klasy było wybranie języka europejskiego, zapoznanie się z państwem reprezentującym, poznanie kultury kraju i języka oraz wypromowanie go w szkole i w domu. Przez dwa tygodnie w salach i na korytarzach szkoły wrzało od różnorodnych słów, zwrotów, wyrażań, kolorowych flag oraz europejskich imion wypisanych na identyfikatorach. Dni Języków Europejskich cieszyły się dużym powodzeniem wśród uczniów szkoły, gdyż nie tylko wypromowały bogactwo kulturowe Europy, ale i również zachęciły do kreatywnej nauki języków obcych.



ZAPRASZAMY NA

VI MIĘDZYNARODOWY
**KONGRES
AZJATYCKI**

14-17 MAJA 2019 r., Toruń

Marlena Kaunecka

20-LECIE POWIATU ŚWIDWIŃSKIEGO MISAKOWSKI W ŚWIDWINIE

Dnia 11 października 2018 roku w Klubie Garnizonowym w Świdwinie odbyła się uroczysta gala z okazji 20-lecia powiatu świdwińskiego i 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości. Uczestniczyli, najważniejsi podczas tej uroczystości radni wszystkich pięciu kadencji powiatu świdwińskiego, **Ryszard Mićko** członek zarządu województwa, **Zofia Wilczyńska** posłanka na Sejm II, III i IV kadencji, dowódcy I Skrzydła i 21. Bazy Lotnictwa Taktycznego w Świdwinie, przedstawiciele innych służb mundurowych, władze gmin samorządowych powiatu, dyrektorzy powiatowych jednostek organizacyjnych, przedstawiciele stowarzyszeń. Przybyłych gości przywitała przewodnicząca rady powiatu **Danuta Malitowska** i starosta świdwiński **Mirosław Majka**. Następnie, po wspólnym odśpiewaniu hymnu państwowego,



dyrektor Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Połczynie-Zdroju **Bogusław Ogorzałek** wygłosił okolicznościowe przemówienie nakreślające tło historyczne odzyskania przez Polskę niepodległości, a starosta przedstawił okoliczności powstania i funkcjonowanie powiatu świdwińskiego. W krótkich relacjach filmowych przedstawiane były dokonania radnych kolejnych kadencji Rady Powiatu. Po każdej prezentacji przewodnicząca i starosta składali radnym podziękowania i wręczali okolicznościowe grawery za pracę na rzecz powiatu. Podziękowania przeplatały występy artystyczne młodzieży z ogniska muzycznego działającego przy Klubie Garnizonowym w Świdwinie, utrzymane głównie w tonacji patriotycznej. Na zakończenie uwieczniono przybyłych radnych wszystkich kadencji na wspólnym zdjęciu i zebrani udali się na obiad z deserem w postaci tortu jubileuszowego. (SP)



Na świdwińskim zamku odbyła się promocja książki **Stanisława Misakowskiego** *WFD, czyli człowiek, który sam nie wie kim jest*. Jest to niezwykle autobiograficzny zapis losów człowieka, którego część życia była związana ze Świdwinem. Stanisław Misakowski był cenionym dramaturgiem, prozaikiem, działaczem kultury, kierownikiem Wydziału Kultury i Sztuki Prezydium PRN w Świdwinie, inicjatorem i organizatorem kilku ogólnopolskich imprez, m.in. Konkursu Poetyckiego im. Jana Śpiewaka. Przyczynił się do odbudowy zamku i przeznaczenia go na cele kultury. W późniejszych latach mieszkał w Słupsku i Żyrardowie, gdzie zmarł w 1996 roku. Pamięć o Stanisławie Misakowskim wciąż trwa w Świdwinie, jednak mało kto znał jego wcześniejsze losy. A te są niezwykle. Urodził się w 1917 roku jako Władimir Fieofanowicz Diemianok w siole Nowowozniesienskoje na Ukrainie. Sielankowe dzieciństwo zostało brutalnie przerwane przez przymusową kolektywizację, która w praktyce okazała się zwykłą grabieżą. Ojciec Władimira, który był uczciwym i zapobiegliwym rolnikiem trafił do więzienia, a rodzina straciła cały majątek. Przetrwiał głód na Ukrainie wywołany sztucznie przez Stalina na początku lat 30., komunistyczne represje na uczelni, powołanie do Armii Czerwonej, walkę z Niemcami, niewolę, pobyt w obozie jenieckim, przymusowe roboty w Niemczech. Wiele razy cudem uniknął śmierci z rąk Rosjan, Niemców, z powodu głodu lub katorżniczej pracy. Zakończenie wojny także nie oznaczało zakończenia jego kłopotów, ponieważ został aresztowany przez NKWD i jedynie ucieczka uratowała go przed niechybną śmiercią.



Swoje wspomnienia Stanisław Misakowski spisał w latach 80. i 90., jednak dopiero teraz udało się je opublikować w książce *WFD, czyli człowiek, który sam nie wie kim jest*, która ukazała się nakładem Wydawnictwa Adam Marszałek, a została dofinansowana przez Urząd Miasta w Świdwinie. Podczas piątkowej promocji autora wspominali poetka **Irena Knapik-Machnowska**, jego syn **Wiktor Misakowski**, szef Wydawnictwa Adam Marszałek oraz prof. **Kazimierz Nowosielski**.



Na zakończenie wystąpił duet gitarowy **Krzysztof Pelech** i **Robert Horna**. Ponadto w salonie wystaw otwarto wystawę Kołobrzeskiego Stowarzyszenia Artystów „Grupa 6+”, które zaprezentowało m.in. prace plastyczne, rzeźby, fotografie.

G.Sz.



LITEWSKI NAJAZD NA TORUŃ INAUGURACJA NA UMK

W Toruniu przebywała delegacja miasta Kowna na czele z wicemerem **Simonasem Kairysem**. Oprócz rozmów z władzami miasta uczestniczyła ona również w odsłonięciu tablicy upamiętniającej podpisanie umowy partnerskiej pomiędzy Toruniem a Kownem. Pełniący rolę gospodarza konsul honorowy Litwy **Jerzy Bańkowski** wydał na cześć delegacji kolację w hotelu Spichrz. Uczestniczyli w niej:



Przemysław Lipka, **Ieva Vinciūnienė**, dyrektor Departamentu Stosunków Międzynarodowych, **Mantas Jurgutis**, radny miejski Kowna, **Simonas Kairys**, wicemer Kowna, **Jerzy Bańkowski**, konsul honorowy Litwy, **Łukasz Otremba**, prezes firmy Swimer, **Ewa Banaszczuk-Kisiel**, dyrektor Departamentu Promocji Urzędu Miasta Torunia, **Przemysław Bochat**, prezes **Adam Marszałek**, **Bogdan Rozwadowski**, prezes klubu hokejowego Energa Toruń, st. bryg. **Kazimierz Stafiej**, Komendant Miejski Państwowej Straży Pożarnej w Toruniu.

P.J.

JUBILEUSZ MUSTANGA OSTASZEWO



Piękny Jubileusz 70-lecia Klubu świętowali zawodnicy i działacze Mustanga Ostaszewo. W uroczystej gali wzięło udział kilkudziesięciu gości wśród których byli m.in. **Piotr Kowal**, wójt gminy Lysomice, **Robert Kożuchowski**, przewodniczący Rady Gminy, **Zbigniew Rasielowski**, wiceprezydent Torunia, **Eugeniusz Nowak**, wiceprezes PZPN, prezes Kujawsko-Pomorskiego Związku Piłki Nożnej, **Michał Marszałkowski**, prezes Rady Wojewódzkiej LZS, sponsorzy: Wydawnictwo Adam Marszałek, Inter-Broker, Apator, Magiczna Tęcza, Zielmeb, Hydroświat, Auto transport, serwis opon i wymiana oleju **Michał Guranowski**, komis samochodowy **Mateusz Ciesielski** „Bacaj21”, Centrum Ogrodnicze Ostaszewo. Nad całością czuwali prezes Klubu **Wacław Trawiński** oraz **Michał Kożuchowski**, członek Zarządu Klubu, którzy wręczyli gościom i sponsorom pamiątkowe piłki retro.

D.K.



W trakcie uroczystości inaugurującej nowy rok akademicki JM prof. dr hab. rektor **Andrzej Tretyn** poinformował zebranych, że we współpracy z Uniwersytetem Techniczno-Przyrodniczym oraz Uniwersyteciem Kazimierza Wielkiego UMK uruchomił nowy kierunek weterynarię, a jednostką prowadzącą będzie Międzyuczelniane Centrum Medycyny Weterynaryjnej.

Gośćmi uroczystości byli m.in.: wiceminister nauki i szkolnictwa wyższego **Piotr Dardziński**, wojewoda **Mikołaj Bogdanowicz**, Marszałek Województwa Kujawsko-Pomorskiego **Piotr Calbecki**, przewodniczący sejmiku **Ryszard Bober**, prezydent Torunia **Michał Zaleski**, wiceprezydenci **Zbigniew Fiderewicz** i **Zbigniew Rasielowski**, przewodniczący Rady Miasta **Marcin Czyżniewski**, starosta **Mirosław Graczyk**, komendanci Policji insp. **Maciej Lewandowski**, Państwowej Straży Pożarnej st. bryg. **Kazimierz Stafiej**.



Fot. Adam Zakrzewski

Rektor **Andrzej Tretyn** dokonuje imatrykulacji studentów pierwszego roku.



W trakcie bankietu o funkcjonowaniu uniwersytetu w nowych warunkach rozmawiali profesorowie: **Wojciech Kujawski**, prorektor **Wojciech Wysota**, rektor **Andrzej Tretyn** oraz **Jerzy Boehlke**, dziekan Wydziału Nauk Ekonomicznych



oraz **Zbigniew Witkowski**, dziekan Wydziału Prawa, **Stanisław Dembiński**, były rektor UMK, kanclerz **Justyna Morzy** oraz **Włodzimierz Winclawski**.

K.G.

REMBIERZ PROMUJE MARIAŃSKIEGO REKTOR MARCZUK W WYDAWNICTWIE



W dniu 8 października 2018 roku podczas konferencji zorganizowanej w ramach V Wolnej Szkoły Nauk Filozoficznych i Społecznych im. Profesora Jana Szczepańskiego w Cieszynie odbyła się promocja książki ks. Janusza Mariańskiego pt. *Kondycja religijna i moralna młodzieży szkół średnich w latach 1988–1998–2005–2017 (raport z ogólnopolskich badań socjologicznych)* (Wydawnictwo Adam Marszałek, Toruń 2018). Promocję poprzedził wykład

dr. hab. **Marka Rembierza** pt. „O przemianach w rozumieniu i uczeniu się pluralizmu jako przedmiocie refleksji socjologicznej Janusza Mariańskiego w kontekście środowiska intelektualnego KUL”. On też był moderatorem tego spotkania. Na temat twórczości ks. prof. dr. hab. Janusza Mariańskiego głos



zabrało dziewięć osób: prof. zw. dr. hab. **Danuta Walczak-Duraj**, prof. dr. hab. **Ewa Ogrodzka-Mazur**, prof. dr. hab. **Urszula Swadźba**, dr. hab., prof. SGH **Elżbieta Firlit**, prof. zw. dr. hab. **Wojciech Świątkiewicz**, dr. hab. **Paweł Starosta**, prof. nadzw. Uniwersytetu Łódzkiego, dr. hab. **Krzysztof Wielecki** prof. UKSW, prof. nadzw. UHP **Wiesław Wójcik**, dr. hab. **Andrzej Kasperek**.

W trakcie pobytu w Polsce prorektor Uniwersytetu Przykarpaccy prof. dr. hab. **Wasył Marczuk** i towarzyszący mu **Mieczysław Łapanowski** omówili z prezesem **Adamem Marszałkiem** warunki współpracy wydawniczej.

H.M.

REDAKTOR, AKTOR I REŻYSER



P.J.
Janusz Mariański, *Kondycja religijna i moralna młodzieży szkół średnich w latach 1988–1998–2005–2017 (raport z ogólnopolskich badań socjologicznych)*, Wydawnictwo Adam Marszałek, Toruń 2018



O wspólnym projekcie teatralnym rozmawiali w Toruniu dyrektor Teatru Polskiego Radia **Janusz Kukuła**, znakomity aktor i autor słuchowisk radiowych **Marcin Troński**, młody reżyser **Wojciech Kukula** oraz **Aleksandra Piotrowska**. Efektem rozmów będzie wystawienie na scenie jednego z toruńskich teatrów sztuk będących adaptacjami powieści autorstwa Zuzanny Kawy o przygodach młodej detektyw Ani Wood.

Sz.G.

ANIA WOOD NA UKRAINIE I AZERBEJDŻANIE

Nakładem kijowskiego wydawnictwa ukazała się na Ukrainie pierwsza z serii książek autorstwa **Zuzanny Kawy** o przygodach młodej detektyw Ani Wood. Jest to już kolejny kraj po Chinach, Uzbekistanie, w którym młodzi czytelnicy zapoznają się z twórczością naszej autorki. Z kolei w stolicy Azerbejdżanu Baku nakładem wydawnictwa Mutarcim została opublikowana trzecia część sagi o przygodach Ani Wood.

D.K.

SPONSORZY TORUŃSKIEGO SPORTU



Podczas uroczystej gali w Dworze Artusa prezydent Torunia **Michał Zaleski** w towarzystwie wiceprezydenta **Zbigniewa Fiderewicza** oraz przewodniczącego Rady Miasta **Marcina Czyżniewskiego** wręczył toruńskim przedsiębiorcom statuetki Mecenatów Toruńskiego Sportu. Wśród wyróżnionych znalazło się Wydawnictwo Adam Marszałek, które wspiera toruńskich hokeistów, żużlowców, koszykarzy, piłkarzy toruńskiej Elany i Mustanga Ostaszewo oraz drużyny futsalu występujące pod nazwami Wydawnictwo Adam Marszałek i Time Marszałek Group. Prezydent przyznał także medale Thorunium dla dwóch osób związanych z rozwojem sportu w naszym mieście. Ich laureatami zostali **Roman Kłosowski** oraz zmarła kilka miesięcy temu **Irena Szewińska**, w imieniu której medal odebrali mąż i syn. Pretendentów do otrzymania tytułu Mecenasa Toruńskiego Sportu wskazują kluby sportowe działające na terenie Torunia. Toruń pełen jest utalentowanych sportowców oraz tych, którzy chcą im pomagać. W tym gronie jesteście także Wy! – gratulował wyróżnionym prezydent Torunia **Michał Zaleski** – Bardzo dziękuję, bo bez mecenatu nie byłoby toruńskiego sportu. Nasi zawodnicy wywalczyli w roku ubiegłym tysiąc medali w różnych etapach rywalizacji! To dzięki temu Toruń został Europejskim Miastem Sportu 2019! Będziemy mogli się chlubić tym tytułem przez cały przyszły rok.

H.M.



WIZYTA CZESKICH UCZONYCH KĄCIK POETYCKI



Z roboczą wizytą przybyli do Torunia dwaj wybitni czescy uczeni, profesorowie **Jaroslav Panek** i **Petr Vorel**. W rozmowie z prof. **Krzysztofem Mikulskim**, prezesem dr. **Adamem Marszałkiem** oraz redaktorem **Pawłem Jaroniakiem**, sekretarzem pisma „Historia Slavorum Occidentis” omówili oni zasady współpracy w 2019 roku oraz zaplanowali szereg działań mających na celu podniesienie rangi tego czasopisma. Po zakończonych rozmowach prezes Adam Marszałek wydał na cześć gości uroczystą kolację, w której uczestniczyli również: ksiądz kanonik **Marek Rumiński**, prof. **Marek Jackowski**, Marszałek Województwa Kujawsko-Pomorskiego **Piotr Calbecki**, dyrektor **Barbara Mikulska** oraz panie prezes **Halina Marszałek** i **Mirosława Gajek**. K.G.

SĄSIEDZTWO W ŚRODKU EUROPY



Federalny Związek Towarzystw Niemiecko-Polskich zorganizował w Toruniu połowie października doroczny kongres „Sąsiedztwo w środku Europy”, podczas którego wręczono nagrodę Dialogu przyznawaną za zaangażowanie na rzecz dialogu pomiędzy narodami oraz kulturami Europy i pogłębianie stosunków polsko-niemieckich. Nagrodę tę otrzymał abp. **Henryk Muszyński**. W kongresie uczestniczyli: prof. **Rita Süßmuth**, była przewodnicząca Bundestagu, **Dietmar Nietan**, członek Bundestagu i przewodniczący Federalnego Związku Towarzystw Niemiecko-Polskich, **Piotr Calbecki**, marszałek województwa, **Michał Zaleski**, prezydent Torunia, **Cornela Pieper**, konsul generalna Niemiec w Gdańsku, **Rolf-Georg Koehler**, prezydent Getyngi, prof. **Jan Rydel**, przewodniczący polskiego Związku Towarzystw Polsko-Niemieckich.



Wąż

Wąż zakradł się do domu
liczyć może
na wielu z was

Smagane biczem spojrzenia
nie są w stanie pojąć nowej sytuacji
odliczają kolejną porażkę

Zmienione pokoje
stają się azylem węża
tu zaprasza nowych gości

Prowokatorzy

Występują licznie
wyciągają
z palców Viktorię

Odstępują od zasad norm prawdy
w swych zakłamanych oczach
żyją złudzeniami

Rozmieniają się na srebrniki
wymyślają nowa ideologię
wypaczonych nadziei

Przeciwnik

Podstępny
pośpieszny i ostrożny
w wydumanej sukience
obraca swą zdobycz dolewa oliwy

Gdy ogień płonie wychodzi na ulicę
w zakłamanym płaszczu
niesie wytwór swojej wyobraźni
wokół zapewnia o ideałach
czekając na poklask tłumu



Irena Knapik-Machnowska

Poetka, dziennikarka. Dzieciństwo i młodość spędziła w Świdwinie. Absolwentka UMCS w Lublinie. Debiutowała na łamach „Kamery”. Autorka tomików wierszy. Pomyślnie i współtwórczyni Salonu Literackiego.

POŻEGNANIE GEN. DYW. PIL. KAZIMIERZA DZIOKA



W dniu 27 września 2018 roku zmarł po długiej i ciężkiej chorobie gen. dyw. pil. Kazimierz Dziok, zasłużony generał Lotnictwa Polskiego, były dowódca WLOP i członek Klubu Generalów WP. Śp. gen. dyw. pil. Kazimierz Dziok urodził się 14 sierpnia 1941 r. w Cieszynie, na Rzeszowszczyźnie. W 1960 r. ukończył Technikum Mechaniczne w Rzeszowie. 13 września 1960 r. wstąpił do Oficerskiej Szkoły Lotniczej Nr 5 w Radomiu. Szlify oficerskie i dyplom pilota otrzymał 30 marca 1963 r. Zawodową służbę wojskową rozpoczął w 5. Pułku Lotnictwa Myśliwsko-Szturmowego w Bydgoszczy (po wprowadzeniu samolotów Su-7 pułk ten został przemianowany, w roku 1967, na 3. Pułk Lotnictwa Myśliwsko-Bombowego). Początkowo był dowódcą klucza (od 13 grudnia 1969 r.), później dowódcą eskadry (od 14 sierpnia 1973 r.). W okresie od 1 października 1973 r. do 15 lipca 1977 r. studiował w Akademii Sztabu Generalnego Wojska Polskiego w Rembertowie. Po studiach powrócił do 3. Pułku Lotnictwa Myśliwsko-Bombowego na stanowisko, które poprzednio zajmował. 20 października 1977 r. został zastępcą dowódcy do spraw liniowych tego pułku. Od 24 sierpnia 1978 r. do 20 stycznia 1983 r. był dowódcą 3. Pułku Lotnictwa Myśliwsko-Bombowego w Bydgoszczy. Po odejściu z 3. plmb został zastępcą do spraw liniowych dowódcy 3. Dywizji Lotnictwa Myśliwsko-Bombowego w Świdwinie. Stamtąd skierowany został na podyplomowe studia operacyjno-strategiczne w Akademii Sztabu Generalnego WP, które ukończył 15 lipca 1985 r. W okresie od 12 kwietnia 1985 r. do 25 marca 1991 r. był dowódcą 3. Dywizji Lotnictwa Myśliwsko-Bombowego w Świdwinie, później dowodził 3. Korpusem Obrony Powietrznej we Wrocławiu. 25 września 1995 r. został dowódcą Wojsk Lotniczych i Obrony Powietrznej w Warszawie. Obowiązki do-

wódcy pełnił do 30 sierpnia 1999 r. Później pozostawał w dyspozycji Ministra Obrony Narodowej, a w maju 2001 r. pożegnał się z mundurem. 3 maja 1991 r. otrzymał nominację na generała brygady, a 11 listopada 1995 r. na generała dywizji. Był pilotem wojskowym klasy mistrzowskiej. Legitymował się nalotem ponad 2000 godzin, w tym 1900 godzin na samolotach odrzutowych.

Wykonywał loty na takich samolotach, jak: TS-8 Bies, Lim-1, Lim-2, Lim-5, MiG-15, MiG-17, Su-7 i Su-22. Z polecenia Ministra Obrony Narodowej testował samoloty, którymi były zainteresowane Wojska Lotnicze, takie jak: F-16, F-18, Gripen, Mirage-2000, Tornado i Alpha Jet. Lot pożegnalny wykonał 30 marca 1991 r. w Świdwinie na samolocie Su-22. Mieszkał w miejscowości Niemcz koło Bydgoszczy. Miał żonę Krystynę, z domu Fidor, dwóch synów: Sławomira i Romana oraz dwóch wnuków: Kubę (1993) i Mikołaja (2003).

16 maja 1996 roku Rada Miasta Świdwina nadała mu tytuł „Honorowego Obywatela Świdwina”.

Był odznaczony m.in. Krzyżem Komandorskim (1999 r.), Krzyżem Oficerskim (1992 r.) i Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski (1985 r.) oraz Złotym Krzyżem Zasługi (1978 r.). Posiadał tytuł honorowy i odznakę „Zasłużony Pilot Wojskowy (nadane w 1986 r.), „Błękitne Skrzydła” oraz odznaczenia resortowe. Był także wspaniałym i etycznym myśliwym. W 1991 r. wstąpił do Polskiego Związku Łowieckiego – do WKŁ „Daniel”, przy 3. KOP we Wrocławiu, a ostatnio był członkiem WKŁ „Bałtyk” w Ustce. Od 1994 r. był selekcjonerem.

Interesował się łowiectwem i historią lotnictwa, grał w brydża, siatkówkę oraz w tenisa ziemnego.

Został pochowany 2 października 2018 r. na cmentarzu komunalnym w Bydgoszczy przy ul. Wiślanej. W ceremonii pożegnalnej uczestniczyła rodzina zmarłego, kierownicza kadra Sił Zbrojnych RP, Sił Powietrznych oraz delegacje jednostek wojskowych i delegacje samorządów i administracji lokalnej, organizacji społecznych, Stowarzyszenia Seniorów Lotnictwa Wojskowego Rzeczypospolitej Polskiej, Klubu Generalów WP, Związku Żołnierzy WP, jak również koledzy, przyjaciele i mieszkańcy regionu. Pożegnał go gen. dyw. pil. Jan Sliwka, I Zastępca Dowódcy Generalnego RSZ i gen. bryg. dr n. med. Andrzej Wiśniewski, szef Oddziału Bydgoskiego Klubu Generalów WP. Nad grobem, w geście pożegnalnym, przeleciały trzy samoloty Su-22 z 21. Bazy Lotnictwa Taktycznego ze Świdwina.



Henryk Czyżyk

ROZMOWY O „ATHENAEUM” I „ITALICA WRATISLAVENSIMUM”



Na początku października Wydawnictwo Adam Marszałek odwiedził prof. **Bartłomiej Michalak**, redaktor naczelny kwartalnika „Athenaeum. Polskie Studia Polityczno-logiczne”, jednego z najwyższej punktowanych czasopism publikowanych przez naszą oficynę. Podczas roboczego spotkania pan profesor omówił z redaktorem **Pawłem Jaroniakiem** plany Redakcji czasopisma na 2019 rok.

P.J.



Z roboczą wizytą gościła w Wydawnictwie redaktor naczelna półrocznika „Italica Wratislavia” prof. dr hab. **Justyna Łukaszewicz**. W rozmowie z dyrektorem **Iwoną Nadolską-Bartosia**k, sekretarzem wydawniczym pisma **Szymonem Gumienikiem** oraz dr. **Patrykiem Wawrzyńskim** określone zostały plany rozwojowe tego stojącego na wysokim poziomie oryginalnego czasopisma.

Sz.G.

PREZYDENT PROFESOREM



Senat i Rada Powiernicza Kolegium Jagiellońskiego Toruńskiej Szkoły Wyższej nadały prezydentowi **Michałowi Zaleskiemu** tytuł Honorowego Profesora Uczelni. Uzasadniając tę decyzję rektor KJ prof. dr hab. **Grzegorz Górski** wskazał na ogromne zasługi Michała Zaleskiego w rozwój samorządności.

K.G.

SPOTKANIE W KOMPANII LWOWSKIEJ



W warszawskiej restauracji Kompania Lwowska odbyło się spotkanie zorganizowane przez prezesa **Tadeusza Rzepeckiego**, w którym uczestniczyli prof. dr hab. **Zenon Trejnis**, redaktor **Sławomir Zieliński**, dr **Patrycja Spytek**, redaktor naczelny „Przeglądu” **Jerzy Domański**, płk **Ryszard Maluta**, prezes dr **Adam Marszałek** oraz dr **Jerzy Rychlik**, prodziekan wydziału ds. toku studiów na kierunku administracja Uczelni Łazarskiego w Warszawie. Z.E.

TORUŃSCY LEKARZE PO RAZ DRUGI



17 października w toruńskiej Galerii 44 odbyła się promocja książki *Zasługi lekarze toruńscy we wspomnieniach. Sylwetki wybrane* pod redakcją prof. **Waldemara Jędrzejczyka** i dr. **Sławomira Badurka**. Jest to kontynuacja publikacji wydanej w 2016 roku. Spotkanie otworzył redaktor prowadzący książki **Paweł Jaroniak**, a poprowadził je prezes Wydawnictwa dr **Adam Marszałek**.



Jako pierwsi głos zabrali: prof. **Waldemar Jędrzejczyk**, prof. **Janusz Mallek**, współautor zamieszczonego w tomie tekstu poświęconego Mikołajowi Kopernikowi oraz prof. **Sławomir Czachowski**, recenzent książki. Po prezentacji książki przyszedł czas na wypowiedzi autorów i osób związanych z bohaterami publikacji.



Swoimi wspomnieniami i anegdotami z zebranymi gośćmi podzielili się między innymi: senator **Jan Wyrowiński**, prof. **Lidia Smentek**, **Hanna Bieganowska-Korolko**, prof. **Marek Jackowski**, dyrektor Specjalistycznego Szpitala Miejskiego im. Mikołaja Kopernika w Toruniu **Krystyna Zaleska** oraz dr **Janusz Czarnecki**.



Na zakończenie oficjalnej części spotkania autorzy obecni w Galerii 44 stanęli do pamiątkowej fotografii, po czym wszystkich uczestników promocji zaproszono na poczęstunek. P.J.



Zasługi lekarze toruńscy we wspomnieniach. Sylwetki wybrane, Wydawnictwo Adam Marszałek, Toruń 2018, ss. 295

„CZY MILCZENIE ZAWSZE JEST ZŁOTEM?”

Kazimierz Orłoś w swych słuchowiskach występuje z pozycji nauczyciela życia. Nie podaje gotowych rozwiązań ani oczywistych wyjaśnień, nie wygłasza łatwych tez, lecz mądrze pyta, podpowiada, intryguje. Jest mędrce, dociekliwym obserwatorem, wreszcie – troskliwym artystą, zaniepokojonym stanem świata i zawiłościami ludzkiej natury. Na podstawie słuchowisk, zawartych w tomie: *Nie mówmy o tym* wydanym przez Wydawnictwo Adam Marszałek, w ramach serii „Słuchowiska Polskiego Radia”, pokusimy się o prześledzenie natchnionych nauk Kazimierza Orłosa.

GRA W MILCZENIE

Czy cisza jest właściwą odpowiedzią na problemy największej wagi? Para wracająca z urlopu dokonuje makabrycznego odkrycia, które potwierdza ich najgorsze obawy sprzed roku. Zawarte wówczas milczące porozumienie, jest ich sposobem na radzenie sobie z traumą. Czy jednak milczenie zawsze jest złotem? Czy o problemach powinno się rozmawiać? Pytanie najtrudniejsze czy powinno się ponosić konsekwencje swoich czynów, bez względu na ich powagę i powody? Takie pytania stawia nam Kazimierz Orłoś, nie dając jednak jednoznacznych odpowiedzi. Autor zmusza do refleksji, zadumy i zastanowienia się nad sobą. Słuchowisko napisane w 1971 roku, nie straciło niczego na swej aktualności. Pytania w nim sformułowane będą zawsze jednakowo ważne i intrygujące.

BRYDŻYŚCI

Wakacje. Słońce. Czas płynie leniwie. Po most nad mazurskim jeziorem. Towarzyska, przyjacielska z pozoru, partyjka brydża. Czy coś może zakłócić ten relaks? A jednak... Nagłe pojawienie się niezapowiedzianego, młodego człowieka, wprowadza zamęt w ten sielski obrazek. Ujawniają się najdziksze ludzkie instynkty i zachowania, pieczołowicie na co dzień skrywane pod maską społecznych norm i konwenansów. W obliczu zbrodni wszelkie reguły i ograniczenia tracą na

ważności, a górę biorą postawy skrajnie nieprzyzwoite.

Słuchowisko Orłosa jest twardym rozrachunkiem z ciemną stroną ludzkiej natury. To gorzki moralitet o ludziach i ich zachowaniach w sytuacjach ekstremalnych i nieprzewidywanych. Ponownie autor nie stawia żadnych tez, nie formułuje łatwych odpowiedzi czy rozwiązań. Ocenę i analizę pozostawia słuchaczowi i czytelnikowi. Wnioski zatem każdy musi wyciągnąć sam. Autor zaprasza do refleksji i zadumy nad samym sobą.

PIERWSZANAIWNA

Mamy tutaj do czynienia z pozornie różniącymi się od siebie ludźmi, jednak ich cechy charakteru, postawy życiowe, zajmowane stanowiska i intelektualne wzorce i wybory, pokrywają się idealnie. Poznajemy swoiste odwrócenie ról w stosunku do poprzedniego słuchowiska – *Odpowiem na wszystkie pytania*. Z tą różnicą, że teraz poznajemy wersję wydarzeń z Jej perspektywy. Z perspektywy zdradczyni. To ONA – TW Marta, prowadząc swój monolog albo raczej – pijacki „dialog” ze swoim kotem, opisuje swoje życie, swój los, swoją służbę i historię czynionych donosów. Ludzie odchodzą, ale pamięć o ich czynach zostaje, bowiem: „Pamięć jest najgorsza, nie daje spokoju, nie daje żyć...”

NIE MÓWMY O TYM

Komediowe perypetie małżeństwa z 45-letnim stażem. Co może zepsuć miłą, domową atmosferę? Hipochondria męża? Narzekanie i nadgorliwość żony? A może domniemany testament, który On pisze w tajemnicy? Mimo że cieszy się dobrym zdrowiem, to i tak wiadomość ta powoduje w rodzinie ferment i niepokój. Jak sprawiedliwie podzielić spadek pośród trojga dorosłych dzieci? Czy ktoś z troskliwych potomków zmartwi się stanem zdrowia ojca, było nie było, spisującego swą ostatnią wolę? Czy może bardziej trosz-

czą się, kto dostanie atrakcyjną działkę, a kto mieszkanie? Odpowiedzi przynosi przewrotny, ironiczny finał tego zabawnego, lecz jednocześnie refleksyjnego słuchowiska.

* * *

Kazimierz Orłoś w swych słuchowiskach porusza tematy ważne społecznie i historycznie istotne. Nie boi się zadawania trudnych pytań, nie dając przy tym klarownych odpowiedzi czy rozwiązań, zmuszając czytelnika do szukania prawdy w sobie i swych doświadczeniach. Poruszający u Orłosa jest wątek ubecji, pokazany z perspektywy widzianej oczyma osoby inwigilowanej oraz inwigilującej. To niezwykle ciekawe i oryginalne spojrzenie, nadające kwestii tajnych współpracowników szerszy, niejednoznaczny wymiar. Czy kat i zdrajca może sam być ofiarą? Czy istnieją okoliczności łagodzące dla kobiety, która na rozkaz poślubia człowieka, by zbliżyć się do osoby inwigilowanej? Te trudne moralnie tematy porusza autor w swych arcyciekawych słuchowiskach. U Orłosa nie brakuje też komedii i nieco lżejszego, ironicznego spojrzenia na życie, na miłość czy starość.

Mnogość gatunków, szerokie spektrum tematów, dystans, to cechy charakterystyczne twórczości Orłosa, z którą bez wątpliwości trzeba się zapoznać, a nawet chwilami zmierzyć, podejmując trudną walkę z samym sobą.

Wojciech Kukuła



Kazimierz Orłoś, *Nie mówmy o tym*, Wydawnictwo Adam Marszałek, Toruń, ss. 287

CZYTAJĄ „ECHO ŚWIDWINA”



prof. zw. dr hab. Magdalena Osińska
UMK Toruń



Jacek Rutkowski,
prezes firmy Mat-Bud



prof. dr hab. Wasył Marczuk
prorektor Uniwersytetu Przykarpacciego,
Iwano-Frankowsk, Ukraina



Mieczysław Łapanowski,
Warszawa

SUKCES ŚWIDWIŃSKICH MODELARZY SENIORZY Z BURMISTRZEM NA ZAMKU

Centralna Komisja Modelarska z Warszawy nadesłała do świdwińskiego Urzędu Miasta pismo z gratulacjami dla dwóch młodych modelarzy, którzy odnieśli niedawno ogromny sukces pod kierunkiem instruktora **Jerzego Kordowieckiego**.

Wiktor Perskiewicz, uczeń Szkoły Podstawowej nr 4 w Świdwinie, wystartował na Mistrzostwach Świata w jachtach żaglowych sterowanych radiem klasy F5 555 w Michałowicach koło Warszawy. Zdobył tam złoty medal i tytuł mistrza świata. Ponadto na Mistrzostwach Polski w Jarosławcu w klasie F5 E junior wywalczył srebrny medal. Natomiast uczeń Szkoły Podstawowej nr 1 **Mikołaj Kopka** na wspomnianych zawodach w Michałowicach w jachtach żaglowych sterowanych radiem klasy F5 555 zdobył srebrny medal.



Do sukcesu doprowadził chłopców **Jerzy Kordowiecki**, który jest instruktorem modelarskim od 50 lat. Działalność rozpoczął w Szkole Podstawowej nr 1, prowadził także zajęcia w „czwórce”, ponadto od 30 lat prowadzi społecznie modelarnie Spółdzielni Mieszkaniowej „Osiedle”. Jest wiceprzewodniczącym Centralnej Komisji Modelarskiej w Warszawie i jednocześnie członkiem zarządu CKM sekcji żagli, a także aktywnym sędzią modelarskim najwyższej klasy, który wielokrotnie sędziował na mistrzostwach świata. Wychował wiele pokoleń modelarzy i wielu mistrzów Polski, jednak największą radość sprawili mu młodzi modelarze, którzy zdobyli najwyższe miejsca na tegorocznych mistrzostwach świata w jachtach żaglowych sterowanych radiem.

G.Sz.

BANKOWIEC W WYDAWNICTWIE



Reprezentujący toruński oddział Santandera **Radosław Rząd** omówił z dyrektorką **Iwoną Nadolską-Bartosiak** oraz redaktorem naczelnym TMG dr. **Danielem Kawą** warunki współpracy.

A.W.



Podczas spotkania, które odbyło się na zamku w środę 10 października świdwińscy seniorzy usłyszeli wiele ciepłych słów, a także porad, które mogą się im przydać w codziennym życiu. Spotkanie z okazji Dnia Seniora zgromadziło liczne grono emerytowanych mieszkańców miasta, którzy wciąż chcą być aktywni. W ich imieniu działa powstała niedawno Rada Seniorów. Życzenia długich lat życia w zdrowiu złożyli im przedstawiciele władz samorządowych: burmistrz Świdwina **Jan Owsiak**, starosta powiatu świdwińskiego **Mirosław Majka** oraz przewodniczący Rady Miasta **Henryk Klamana**. Program artystyczny zaprezentowali uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 3. Uczestnicy spotkania mogli też uzyskać wiele praktycznych informacji ważnych dla osób starszych. **Anna Terlecka** z Urzędu Miasta mówiła m.in. o Zachodniopomorskiej Karcie Seniora, szczepieniach przeciw grypie oraz rehabilitacji osób po 65. roku życia. Przedstawicielka policji **Katarzyna Kopacz** mówiła o zagrożeniach związanych m.in. z przemocą domową oraz bezpieczeństwem na drodze, a dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej **Marian Dembiński** poinformował o tym, na jakie wsparcie mogą liczyć osoby starsze.

G.Sz.

UCZCILI PAMIĘĆ OFIAR ZBRODNI POMORSKIEJ



W Toruniu odsłonięto Pomnik Pamięci Ofiar Zbrodni Pomorskiej 1939. Uroczystość rozpoczęła się Mszą św. w toruńskiej katedrze, której przewodniczył biskup toruński **Wiesław Śmigiel**. Będzie to symboliczne miejsce pamięci o 30 tysiącach osób zamordowanych i pochowanych w bezimiennych grobach. W uroczystości wzięli udział parlamentarzyści, samorządowcy, żołnierze, harcerze, duchowieństwo oraz potomkowie ofiar. Marszałek Województwa Kujawsko-Pomorskiego **Piotr Calbecki** podkreślił, że dzięki życzliwości władz Torunia pomnik został zlokalizowany w pięknym parku na obrzeżach Starówki. Profesor **Wojciech Polak** odczytał list Prezydenta RP **Andrzeja Dudy** skierowany do zebranych. Wielkie zasługi w zainicjowaniu budowy pomnika oraz jego realizacji ma były Wicemarszałek Senatu RP **Jan Wyrowiński**, którego upór i konsekwencja miała ogromne znaczenie dla powodzenia tej idei.



Modlitwę w intencji ofiar wygłosili ks. biskup **Wiesław Śmigiel**, ks. m. tr. plk **Mikołaj Hajduczenia** oraz ks. **Michał Walukiewicz**. Autorem projektu pomnika jest **Zbigniew Mikelewicz**, a znajdująca się obok niego tablica zawiera informację historyczną oraz fragment wiersza Zbigniewa Herberta „Pan Cogito o potrzebie ścisłości”.

Sz.G.



III JARMARK TRADYCYJNIE ZDROWEJ ŻYWNOSCI I RĘKODZIEŁA LUDOWEGO SŁAWOBORZE 2018



W powiecie świdwińskim po raz trzeci odbył się Powiatowy Jarmark Tradycyjnie Zdrowej Żywności i Rękodzieła Ludowego. Tym razem spotkaliśmy się 15 września, na stadionie sportowym w Sławoborzu. Mimo zapowiadanych opadów, pogoda dopisała, a uczestnicy jarmarku dojechali także z najdalszych zakątków powiatu i nie tylko. Na stoiskach, gminy,

rolnicy, instytucje i przedsiębiorcy prezentowali to co najcenniejsze, a więc dary ziemi, które otrzymujemy dzięki ciężkiej pracy polskiego rolnika, sadownika, pszczelarza, ogrodnika, jak też tradycyjne rękodzieło wytwarzane przez miejscowych twórców. Jarmark rozpoczął się mszą polową dziękczynną, koncelebrowaną przez ks. **Grzegorza Marciszewicza** – proboszcza parafii Matki Bożej Różańcowej w Sławoborzu, ks. **Ryszarda Kizielewicza** – dziekana dekanatu Świdwin, proboszcza parafii pw. Matki Bożej Nieustającej Pomocy w Świdwinie, ks. **Romana Tarniowego** – proboszcza parafii pw. św. Michała Archanioła w Świdwinie i ks. **Michała Horyda** – wikariusza parafii w Sławoborzu. Gospodarze jarmarku starosta świdwiński **Mirosław Majka**, wójt gminy Sławoborze **Marcin Książek** oraz prezes Lokalnej Grupy Działania „Powiatu Świdwińskiego” **Zdzisław Pawelec**, powitali przybyłych gości. Starostami III Jarmarku byli **Małgorzata Znaczko** – prowadząca od 20 lat 70 ha gospodarstwo w Rokosowie i **Waldemar Telak**, gospodarzący od 23 lat na ponad 100 ha w Ciechnowie. W jarmarku uczestniczyli: **Grażyna Anna Sztark**, senator, **Stanisław Wziątek**, poseł na Sejm V, VI i VII kadencji, **Ryszard Mićko**, członek Zarządu Województwa Zachodniopomorskiego, płk dypl. pil. **Ireneusz Starzyński**, dowódca 1. Skrzydła Lotnictwa Taktycznego, mł. bryg. **Dariusz Borek**, komendant Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Świdwinie, podkom. **Robert Brzozowski**, pierwszy zastępca komendanta powiatowego Policji w Świdwinie, podinsp. **Tomasz Możdżeń**, komendant Komisariatu Policji w Połczynie-Zdroju, przedstawiciele władz samorządowych, burmistrzowie, wójtowie z powiatu świdwińskiego, najważniejsi bohaterowie święta – rolnicy, przedstawiciele instytucji wojewódzkich i powiatowych, szkół, instytucji i firm rolniczych. W jarmarku uczestniczyli również samorządowcy partnerskiego powiatu dubrowickiego z Ukrainy, w tym – starosta dubrowicki **Petrushko Mykola**, przewodniczący Rady Powiatu **Kukharets Mykola** z delegacją ukraińskiej młodzieży. W bogatym programie jarmarkowych atrakcji znalazły się m.in. występy artystyczne zespołów ludowych Dąbrowiaczy oraz Barwinok z Rusinowa i Leszczyna z Pęczeryna, występy artystyczne przedstawicieli gmin, pokazy młodzieżowych zespołów tanecznych. Liczne, niepłatne atrakcje dla dzieci, w tym dmuchana rakietka, zjeżdżalnia i zamek oraz ciekawe konkursy z nagrodami przyciągały najmłodszych uczestników jarmarku. Gościom organizatorzy i wystawcy zapewnili pyszne jadło. Oprócz tego można było zrobić zakupy na prawdziwym ryneczku różnorodności rękodzielniczych. Wspaniale udekorowane i przygotowane z wielką dbałością o szczegóły stoiska poszczególnych gmin z powiatu świdwińskiego, jak też szkół i instytucji, zachęcały do odwiedzania i podziwiania. Jak co roku odbyły się tradycyjnie konkursy, w których dzięki zaangażowaniu poszczególnych komisji konkursowych, udało się wyłonić zwycięzców. Konkurs na najciekawsze/najładniejsze stoisko: pierwsze miejsce gmina Rąbino, drugie miejsce gmina Świdwin, trzecie miejsce Zespół Placówek Specjalnych w Sławoborzu, czwarte miejsce Gmina Połczyn Zdrój, piąte Miejsce Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Połczynie-Zdroju. Gwiazda wieczoru zespół disco polo zapewnił wszystkim zebranym okazję do dobrej zabawy, a najwytrwalsi bawili się do późnych godzin nocnych przy muzyce rozrywkowej. Serdeczne podziękowania kierujemy do wszystkich osób zaangażowanych w organizację przedsięwzięcia, firm i instytucji, dzięki wsparciu i zaangażowaniu których możliwe było zorganizowanie udanej imprezy. (SP)



MARSZAŁEK DLA MARSZAŁKA



Z okazji Święta Budowlanych i Stulecia Odzyskania Niepodległości prezes firmy Mat-Bud **Jacek Rutkowski** razem ze swymi współpracownikami zorganizowali w HOLELU „Nova” spotkanie samorządowców oraz partnerów biznesowych swojej firmy. W trakcie jego trwania wręczył członkowi Zarządu Województwa **Anecie Jędrzejowskiej** i dr. **Adamowi Marszałkowi** popiersia Marszałka Józefa Piłsudskiego. Wśród wyróżnionych znaleźli się również **Wiktor Sieradzki**, **Jarosław Pietrzak**, **Marek Trawiński** i **Marcin Molewski**. Uroczystość ubarwił występ Zespołu Folklorystycznego Tłuchowianie. Z.E.

ZŁOTE GODY PAŃSTWA ILKOWSKICH



W piątek 19 października minęła dokładnie 50. rocznica ślubu państwa **Zenony** i **Józefa Ilkowskich**. Z tej okazji pojawili się oni w świdwińskim Urzędzie Stanu Cywilnego na jubileuszowej uroczystości.

„Złote Gody” państwa Ilkowskich były okazją do odnowienia przysięgi małżeńskiej. Ceremonię tę poprowadziła kierownik USC **Małgorzata Kłoczko**. Jubilaci otrzymali również medal „Za długoletnie pożycie małżeńskie” przyznawany przez Prezydenta RP. Wręczył go burmistrz Świdwina **Jan Owsiak**, który złożył małżonkom życzenia kolejnych długich lat w szczęściu i zdrowiu.

Państwo Ilkowscy poznali się na początku 1967 roku, a 19 października 1968 roku zawarli ślub. Pan Józef pracował w Państwowym Ośrodku Maszynowym w Świdwinie, a pani Zenona w spółdzielni chemicznej, a następnie w PCK i w MOPS. Małżonkowie doczekali się trójki dzieci – córki i dwóch synów oraz trójki wnucząt – dwóch wnuczek i wnuka. Obecnie oboje są emerytami, a ich ulubionym zajęciem jest praca na działce. G.Sz.

WSPOMNIENIA BARBARY ŻURAWSKIEJ-GACH

- PIERWSZEJ KIEROWNIKI ŚWIDWIŃSKIEGO ZAMKU

Pracę kulturalno-oświatową rozpoczęłam w Świdwinie w 1962 roku w Powiatowym Domu Kultury, który swoją siedzibę miał przy ul. 3 Maja 50. Stanisław Misakowski, ówczesny kierownik Wydziału Kultury Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Świdwinie, konsekwentnie dążył do tego, żeby tę placówkę przenieść do Zamku, wówczas poważnie zniszczonego po pożarze mieszczącego się tam internatu Technikum Mechanizacji Rolnictwa. Nie było łatwo. Powiatowa Rada Narodowa chciała tam utworzyć biura Urzędu Powiatowego. Jednak efektem wytrwałych działań Stanisława Misakowskiego było uzyskanie zgody na remont dostosowujący budowlę do działalności Powiatowego Domu Kultury oraz Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej. Ponadto dzięki jego usilnym staraniom w 1968 roku, w trakcie uroczystości otwarcia Zamku, odbyła się Ogólnopolska Inauguracja Roku Kulturalno-Oświatowego z udziałem ówczesnego ministra kultury Józefa Tychmę.

Powierzono mi zadanie wyposażenia i urządzenia poszczególnych pomieszczeń. W dzisiejszych czasach wystarczyłoby zatrudnić dekoratora wnętrz, w Internecie sprawdzić oferty i złożyć zamówienie, ale w latach 60. XX wieku nikomu nie śniło się o takich udogodnieniach.

Środki finansowe zapewniał minister kultury, wsparcia merytorycznego udzieliło zarówno kierownictwo, jak i pracownicy Wydziału Kultury Urzędu Wojewódzkiego w Koszalinie i Wojewódzkiego Domu Kultury w Koszalinie, ale zakupami zajmowałam się osobiście. Można powiedzieć, że w krótkim czasie dokonałam niemożliwego. W tamtych czasach np. na reflektory teatralne czekało się 5-6 lat. Dużego wsparcia udzielił mi ówczesny dyrektor Bałtyckiego Teatru Dramatycznego w Koszalinie, który pomógł w zamówieniu w trybie pilnym oświetlenia oraz wielu elementów wyposażenia. I tak Zamek otrzymał piękne nowe reflektory i kurtynę do sali widowiskowej. Jeździłam po całym kraju, pukałam do wielu drzwi, aby otrzymać wsparcie w postaci różnych elementów wyposażenia.

W efekcie tych działań przed inauguracją udało się nie tylko wyposażyć wszystkie pomieszczenia w meble, zasłony, urządzenia, ale także urządzić kawiarnię i zakupić instrumenty dla orkiestry dętej. Otwarcie Zamku w 1968 roku, dokonane

osobiście przez ówczesnego ministra kultury Józefa Tychmę, było wielkim wydarzeniem. Odbyło się z udziałem telewizji, radia, prasy. Zainteresowanie Zamkiem było ogromne. Pragnę podkreślić, że w tym czasie był to jedyny odrestaurowany tego typu obiekt w województwie.

W czasie działalności w Zamku dbałam o swoje miejsce pracy jak o własny dom. Wielkim przedsięwzięciem, którego byłam inicjatorką, było ogrzanie lodowatych, wilgotnych pomieszczeń Zamku. To właśnie dzięki moim staraniom Zamek został wyposażony w system centralnego ogrzewania podłączony do sieci miejskiej, a pomieszczenia po kotłowni zostały poddane gruntownemu remontowi, który umożliwił ich wykorzystanie do celów kulturalno-oświatowych (sale biesiadne, obecna izba muzealna).

Byłam też współorganizatorem pierwszego turnieju miast w Świdwinie, znanego wszystkim pod nazwą „Bitwa o krowę”. Corocznie starałam się zmobilizować mieszkańców miasta do udziału w różnych konkurencjach, wielokrotnie przynoszących zwycięstwo Świdwinowi. Przez wiele lat Zamek kojarzył się mieszkańcom miasta i województwa z centrum życia kultury, sztuki, poezji, muzyki.

W Zamku cały czas coś się działo. Z inicjatywy kierownika Wydziału Kultury Stanisława Misakowskiego zorganizowano wiele imprez o charakterze wojewódzkim i krajowym, m.in. Konkurs Poetycki Jana Śpiewaka i Anny Kamień-

skiej, Świdwińskie Noce Filmowe, później przejęte przez Wojewódzki Dom Kultury w Koszalinie.

Co miesiąc Bałtycki Teatr Dramatyczny w Koszalinie wystawiał sztuki teatralne w sali widowiskowej lub na dziedzińcu zamkowym. Znałe również były koncerty muzyków z Filharmonii Koszalińskiej. Odbywały się turnieje zakładów pracy. Zorganizowano też wielki bal sylwestrowy we wszystkich salach zamkowych jednocześnie. Zamek współpracował z niemieckim miastem Prenzlau. W ramach tej współpracy organizowano wymiany zespołów muzycznych, tanecznych, wystaw plastycznych.

Prężnie działał Teatr Kontrasty, skupiający młodzież szkolną. Dzieci uczęszczały na lekcje gry na instrumentach, sekcje zainteresowań: plastyczną, szachową, modelarską, radiotechniczną, stolarską, fotograficzną i filmową. Sekcja fotograficzna wykonywała zdjęcia z imprez do kroniki Zamku, m.in. z 17 premier w obiektywie Kazimierza Gacha. Amatorski klub filmowy na festiwalu w byłej NRD otrzymał wyróżnienie za film *Człowiek w rolnictwie*. Działy młodzieżowe kabarety, zespoły muzyczne, taneczne, a także cygański zespół muzyczny. W sali wystawowej prezentowano dzieła twórców z kraju i z zagranicy.

Praca w świdwińskim Zamku była dla mnie wielkim wyzwaniem, ale jednocześnie wspaniałą przygodą, spełnieniem pasji, możliwością spotkań i współpracy ze wspaniałymi ludźmi.

Barbara Żurawska-Gach



Barbara Żurawska-Gach z mężem



Fot. Autostopowicz

MAT-BUD PARTNEREM KONGRESU VIPY NA GRAND PRIX



Do grona partnerów Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego dołączyła firma Mat-Bud. W trakcie spotkania z prezesem Zarządu **Jackiem Rutkowskim** prezes Towarzystwa Azji i Pacyfiku dr **Adam Marszałek** przedstawił historię i ideę Kongresu. Podczas rozmów ustalono zakres współpracy obu partnerów przy organizacji imprezy. Na zakończenie wizyty sekretarz Kongresu Kinga Sołowiej wręczyła Panu Prezesowi zaproszenie na szóstą edycję wydarzenia, które odbędzie się w dniach 15–17 maja 2019 roku.

K.G.

Na toruńskiej Motoarenie uznawanej za najpiękniejszy stadion żużlowy świata rozegrano ostatnio rundę mistrzostw świata na żużlu. Jej zwycięzcą został **Tai Woffinden**, który tym zwycięstwem przypieczętował zdobycie tytułu mistrza świata.



Na trybunach zasiadło wielu Vipów, byli wśród nich: dyrektor Wydziału Sportu i Rekreacji Urzędu Miasta Torunia **Mariola Soczyńska** z mężem **Grzegorzem**, prezes **Halina Marszałek**, wiceprezydent **Zbigniew Fiderewicz**, prezydent **Michał Zaleski**, ks. biskup **Wiesław Śmigiel**,

MARIANNA I ZUZANNA W JESIENNYCH KLIMATACH



Ostatnie chwile jesiennego spaceru **Zuzanna** i **Marianna** spędziły na swojej ulubionej ogrodowej huśtawce.

J.A.



wojewoda **Mikołaj Bogdanowicz**, konsul honorowy Litwy **Jerzy Bańkowski** z **Małżonką**, poseł **Iwona Michałek** oraz minister rolnictwa **Jan Krzysztof Ardanowski**.

H.M.

GENERAŁOWIE Z MARSZAŁKIEM



W słynnej warszawskiej restauracji Kamienne Schodki generałowie **Jerzy Gotowała** i **Roman Harmoza** zaproponowali prezesowi **Adamowi Marszałkowi** wydanie dwóch książek poświęconych historii lotnictwa i polskim pilotom.

K.G.

ECHO
Świdwina

Wydawnictwo Adam Marszałek, ul. Lubicka 44, 87–100 Toruń, tel. 56 660 81 60, 56 664 22 35
fax: 56 648 50 70, e-mail: iwona@marszalek.com.pl, www.marszalek.com.pl, www.marszalek.com.pl/echoswidwina/
Adres Redakcji: „Echo Świdwina”, ul. 3 Marca 25, 78–300 Świdwin, tel. 512 325 892
Druk: Drukarnia Grado, ul. Warszawska 54, 87–148 Łysomice, tel. 56 664 22 36

Redaguje kolegium w składzie: Elżbieta Wielgosz (redaktor naczelna), Iwona Nadolska-Bartosiak (z-ca redaktor naczelnej), Agata Piedziewicz (redaktor prowadząca), Krzysztof Galus (redakcja techniczna), Szymon Gumienik, Paweł Jaroniak, Daniel Kawa, Joanna Marszałek-Kawa, Kinga Sołowiej, Grzegorz Szczepański, Anna Waczyńska

